



Parque Natural de São Miguel
São Miguel Natural Park

O percurso atravessa áreas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuímos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

The trail goes through protected areas. It's our responsibility to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.



Caldeiras da Ribeira Grande
Ribeira Grande Hot Springs



Cascata do Salto do Cabrito
Salto do Cabrito Waterfall



Central Hidroeléctrica da Fajã do Redondo
Hydroelectric Power Plant of Fajã do Redondo



Barragem da Fajã do Redondo
Fajã do Redondo Dam

PRC
29
SMI

Percurso Pedestre / Walking Trail

Caldeiras da Ribeira Grande - Salto do Cabrito

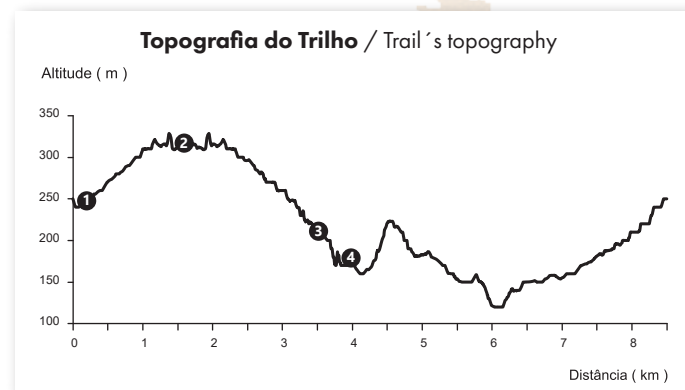
Ilha de São Miguel / São Miguel island



Duração / Duration: 03h00
Extensão / Length: 8,5 km

Fácil / Easy (Green circle)
Médio / Medium (Yellow circle)
Difícil / Hard (Red circle)

Caminho certo / Right way (Orange icon)
Caminho errado / Wrong way (Red X icon)
Vire à direita / Turn right (Red arrow icon)
Vire à esquerda / Turn left (Red arrow icon)



Bicicletas / Bicycles (Bicycle icon)
Motorizados / Motorized (Motorized vehicle icon)
Equestres / Equestrian (Horse icon)
Vertigens / Vertigo (Person on cliff icon)
Familiar / Family (Family icon)
Ondulado / Wavy trail (Wavy line icon)
Equipamento / Equipment (Gear icon)

Atenção: Possível circulação | **Attention:** Possible circulation

O percurso pedestre do Salto do Cabrito é uma pequena rota circular com início/fim na zona das Caldeiras da Ribeira Grande (foto 1). Neste local pode desfrutar das caldeiras, da zona de recreio, bem como das instalações de banhos e restauração aí existentes.

Dê início ao percurso descendo a estrada alcatroada até chegar ao entroncamento e siga à esquerda na direcção das Lombadas/Monte Escuro, até encontrar uma conduta. Siga a estrada alcatroada, cerca de 100 metros e encontrará à sua direita uma corrente que deverá transpor e seguir ao longo do caminho, para ter acesso à Barragem da Fajã do Redondo (foto 2). Retorne até à conduta e siga, ao lado da mesma, até chegar a um caminho descendente, ladeado por criptomérias (*Cryptomeria japonica*). Este caminho dá acesso à Central Hidroeléctrica da Fajã do Redondo (foto 3), actualmente desativada, podendo ser visitada mediante marcação com a EDA Renováveis.

Neste local terá de atravessar a ribeira, subindo as escadas que dão acesso a uma passarela metálica. O trilho prossegue ao longo do passadiço até encontrar uma escadaria íngreme que o levará até à Central Hidroeléctrica do Salto do Cabrito. Chegando aqui, terá de contornar o edifício pela sua direita de forma a poder contemplar a cascata (foto 4) que dá nome à central.

De costas para a cascata, continue a caminhada, subindo até chegar a uma estrada asfaltada. Volte à direita, seguindo pela berma, passará pelo bar "Lagoa do Fogo" e pela Central Geotérmica do Pico Vermelho. Antes do entroncamento à esquerda, encontrará um desvio à direita, em terra batida, pelo qual deverá seguir. Ao longo deste caminho irá transpor duas ribeiras, a segunda, de maior caudal, com o auxílio de uma ponte suspensa.

Mais à frente irá encontrar uma bifurcação, siga pela direita, cortando na primeira à esquerda. Acompanhe a sinalética até encontrar um caminho em pedra de calçada onde deverá virar de novo à direita de volta às Caldeiras da Ribeira Grande.

The walking trail of Salto do Cabrito is a small circular route beginning/ending in the area of Caldeiras de Ribeira Grande (photo 1). Here you can enjoy the hot springs, the recreation area as well as the bathing facilities and restaurant.

Begin this walk going down the asphalted road until you reach the junction and follow on the left, direction Lombadas/Monte Escuro until you find a pipeline. Continue the asphalted road, around 100m and you will find, on your right hand side, a chain that you should transpose and follow along the way to gain access to the Fajã do Redondo Dam (photo 2). Return to the pipeline and follow it, until you reach a downward road, flanked by Japanese cedars (*Cryptomeria japonica*). This path will lead you to the Hydroelectric Power Plant of Fajã do Redondo (photo 3), deactivated, but you can visit it you call in advance the Company EDA Renováveis.

In this location you will have to cross a stream, climbing the stairs that give access to a metallic sidewalk. This trail goes along the passageway until you find a steeply stairway that will take you to the Hydroelectric Power Plant of Salto do Cabrito. Arriving here, you will have to go right, round the building in order to gaze the waterfall (photo 4) that gives name to this power plant.

With the waterfall on your back, continue your walk going up until you arrive to an asphalted road. Turn right, following the sidewalk, you will pass the Bar "Lagoa do Fogo" and the Geothermic central of Pico Vermelho. Before the junction on your left side, you will find a detour on your right hand side, a dirt road and you should follow it. Along this path there will be two streams to overcome, on the second one, with bigger flow, there is a suspension bridge to assist the crossing.

Ahead you will find a fork, go right, cutting on your first on your left side. Follow the signs until you see a paved road where you should turn right again, back to the Caldeiras de Ribeira Grande.

Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.
In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.

CONTACTO DE EMERGÊNCIA
EMERGENCY CONTACT

Número Nacional de Emergência
Emergency Call Number **112**

ALERT4YOU
TURISMO SEGURO

Código de ética e conduta do pedestrista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.

Parque Natural de Santa Maria
Santa Maria Natural Park

Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies
Habitat/Species Management Area

Restaurante Restaurant	Cascata Waterfall	Geossítio Geosite
Monumento/Museu Monument/Museum	Fontanário Fountain	Ponte Bridge
Ponto de interesse Point of interest	Central Hidroeléctrica Hydroelectric Power Station	Estacionamento Parking

VISITAZORES.COM

GOVERNO DOS AÇORES

Direção Regional do Turismo
Tourism Board
 Tel: +351 292 200 500
 e-mail: acoesturismo@azores.gov.pt

Posto de Informação Turística de São Miguel
São Miguel Tourism Office
 Tel: +351 296 308 625
 e-mail: pt.de.smg@azores.gov.pt

PRC
29
SMI

Caldeiras da Ribeira Grande - Salto do Cabrito

8,5 km - 03h00

Médio
 Medium



CERTIFICADO
AÇORES
 PELA NATUREZA